



Le principe de la transparence dans le canton de Fribourg

Das Öffentlichkeitsprinzip im Kanton Freiburg

1. Le point de vue de l'ATPrD

Laurent Schneuwly,
juge cantonal et Président
de la Commission de l'ATPrD

Die Sicht der ÖDSB

Laurent Schneuwly,
Kantonsrichter und Präsident
der Kommission

2. Demande d'accès ces 10 ans

Martine Stoffel,
Préposée à la transparence

Zugangsgesuche in den letzten 10 Jahren

Martine Stoffel,
Öffentlichkeitsbeauftragte

9 décembre 2021 – 9. Dezember 2021



Le principe de la transparence dans le canton de Fribourg

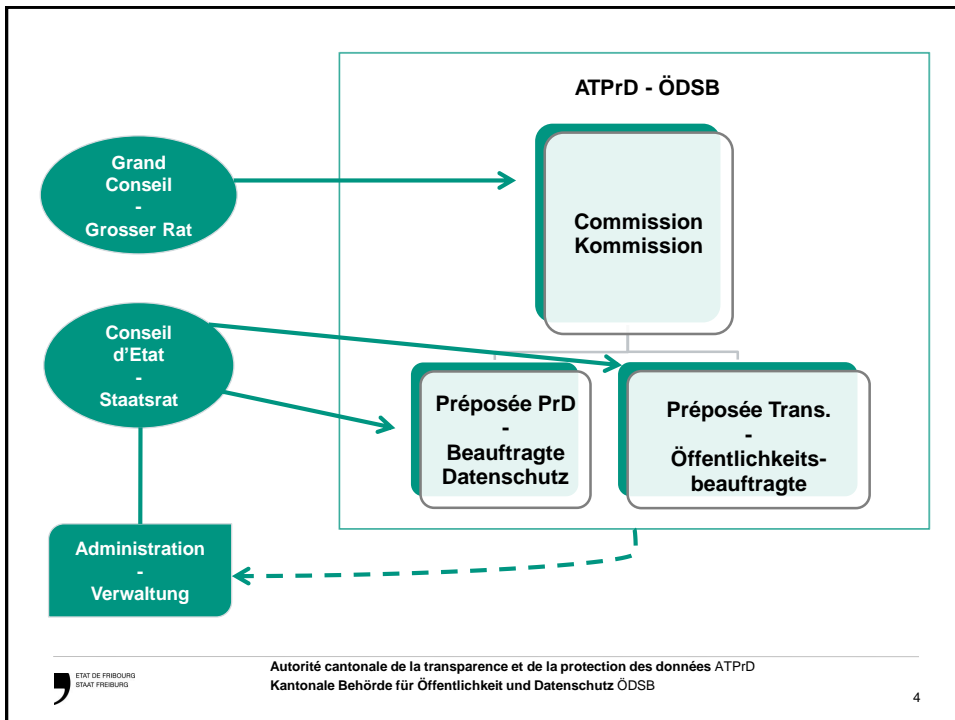
Das Öffentlichkeitsprinzip im Kanton Freiburg

1. Présentation de l'ATPrD
Vorstellung der ÖDSB
2. Objectifs de la journée
Ziele der Tagung
3. Demandes d'accès
Zugangsgesuche

1. Présentation de l'ATPrD – Vorstellung der ÖDSB

Commission cantonale de la transparence et de la protection des données – Kantonale Öffentlichkeits- und Datenschutzkommission

- **Laurent Schneuwly**, Président, juge cantonal – Präsident, Kantonsrichter
- **Philippe Gehring**, Vice-Président, ingénieur en informatique EPFL – Vizepräsident, Informatikingenieur EPFL
- **Anne-Sophie Brady**, avocate – Rechtsanwältin
- **Gerhard Fiolka**, Professeur Unifr – Professor Unifr
- **André Marmy**, médecin - Arzt
- **Luis Roberto Samaniego**, spécialiste en sécurité informatique – Spezialist IT-Sicherheit
- Siège professionnel des médias: vacant
Sitz Fachperson aus dem Medienbereich: vakant



Tâches et missions de la Commission Aufgaben und Missionen der Kommission

- Evaluation du droit d'accès (bilan 10 ans transparence, statistique)
Evaluation des Zugangsrechts (Bilanz 10 Jahre
Öffentlichkeitsprinzip, Statistik)
- Coordination entre transparence et protection des données
Koordination zwischen Öffentlichkeitsprinzip und Datenschutz
- Avis sur projets d'actes législatifs
Äusserung zu Erlassentwürfen
- Direction activités des préposées
Leitung Tätigkeiten der Beauftragten
- Rapport d'activité adressé au Grand Conseil
Tätigkeitsbericht zuhanden des Grossen Rates
- Tâches dans le domaine de la protection des données
Aufgaben im Bereich Datenschutz

2. Objectifs de la journée – Ziele der Tagung

1. Bilan sur les 10 ans de la mise en œuvre du principe de la transparence
Bilanz 10 Jahre Implementierung des Öffentlichkeitsprinzips
2. Matin: partie empirique
Vormittag: empirischer Teil
Après-midi: questions juridiques choisies
Nachmittag: ausgewählte juristische Fragen

Principe de la transparence à Fribourg depuis 2011 Öffentlichkeitsprinzip in Freiburg seit 2011

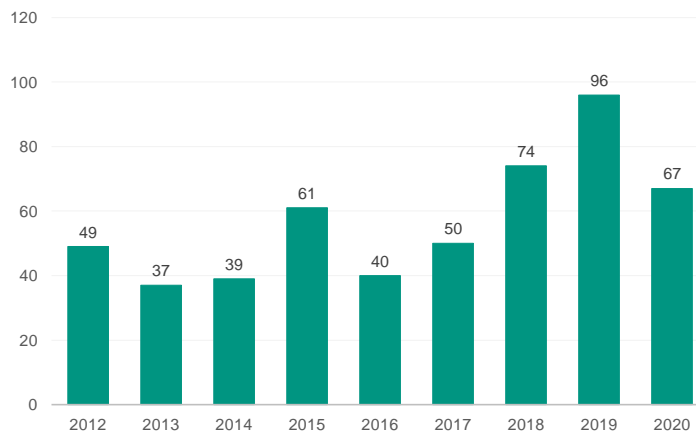
Changement de paradigme :

- Documents publics à priori publics, et non plus secrets

Paradigmenwechsel :

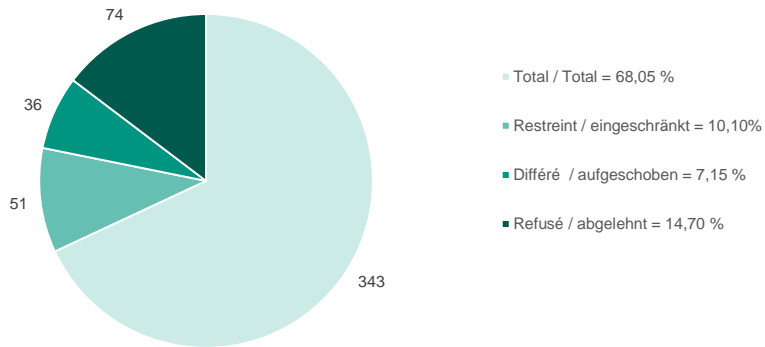
- Amtliche Dokumente sind öffentlich und nicht mehr geheim

3. Statistique demandes d'accès Statistik Zugangsgesuche



Issues des demandes d'accès Resultate der Zugangsgesuche

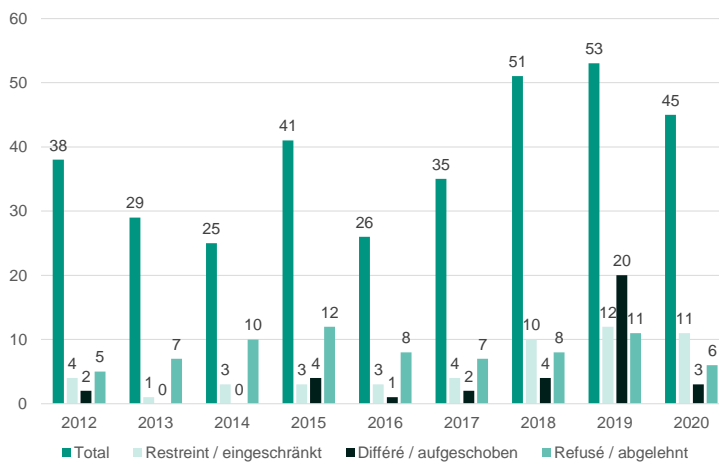
Total 2012 à 2020
Total 2012 bis 2020



Autorité cantonale de la transparence et de la protection des données ATPrD
Kantonale Behörde für Öffentlichkeit und Datenschutz ÖDSB

9

Issues des demandes d'accès Resultate der Zugangsgesuche

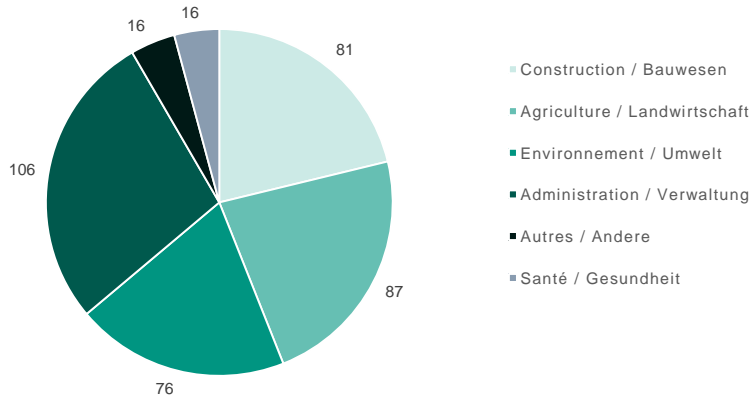


Autorité cantonale de la transparence et de la protection des données ATPrD
Kantonale Behörde für Öffentlichkeit und Datenschutz ÖDSB

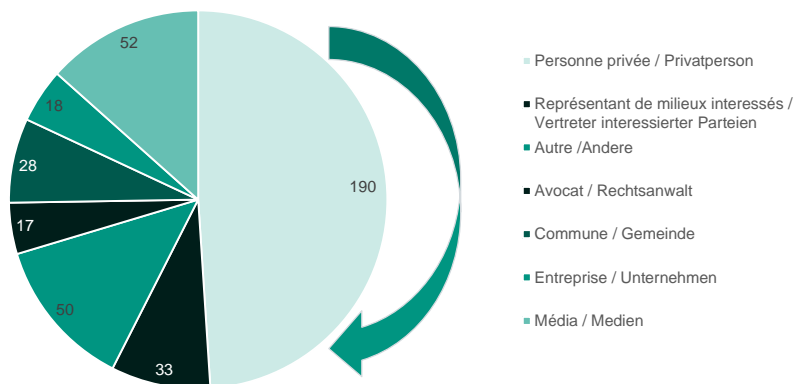
10

Domaines TOP 6 TOP 6-Bereiche

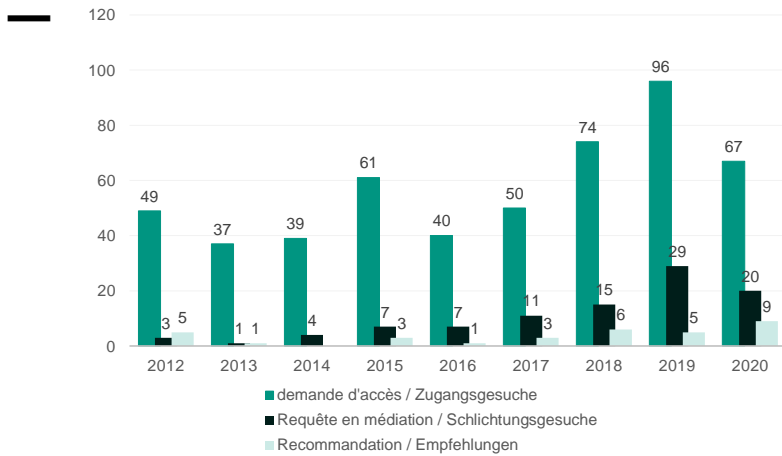
2012 - 2020



Provenance demandes d'accès 2015-2020 Herkunft der Zugangsgesuche 2015-2020

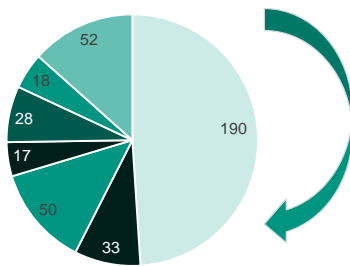


Requêtes en médiation Schlichtungsgesuche



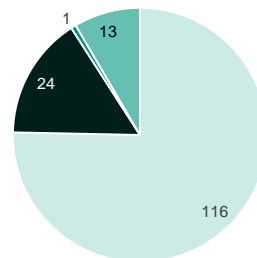
Provenance Herkunft

Demandes d'accès / Zugangsgesuche



- Personne privée / Privatperson
- Représentant de milieux intéressés / Vertreter interessierter Parteien
- Autre / Andere
- Avocat / Rechtsanwalt
- Commune / Gemeinde
- Entreprise / Unternehmen
- Média / Medien

Requêtes en médiation /
Schlichtungsgesuche



- Personne privée / Privatperson
- Personne morale / juristische Person
- Commune / Gemeinde
- Média / Medien

Domaines Bereiche

- La construction / l'environnement
- Les enquêtes et audits administratifs
- Les conventions entre l'Etat et des privés

-
- Bau / Umwelt
 - Untersuchungen und administrative Audits
 - Verträge zwischen dem Staat und privaten Akteuren

Motifs invoqués Gründe

- La sécurité et l'ordre public
- L'entrave au processus décisionnel
- La protection des données
- La clause de confidentialité

-
- Öffentliche Sicherheit und Ordnung
 - Behinderung den Entscheidfindung
 - Datenschutz
 - Vertraulichkeitsklausel

Accès Zugang



Accès caviardé ou restreint : protection des données ou atteinte notable au processus décisionnel en cours

Accès différé : entrave au processus décisionnel



Eingeschwärzter oder eingeschränkter Zugang : Datenschutz oder Behinderung der Entscheidungsfindung

Aufgeschobener Zugang : Behinderung der Entscheidungsfindung

Accords Einigungen



1. Accords de contenu
2. Accords de procédure



1. Materielle Einigungen
2. Verfahrenseinigungen

Conclusions Schlussfolgerungen

1. La procédure de médiation permet souvent de régler les cas
2. Une loi de plus en plus connue?
3. Une nouvelle manière d'utiliser la loi – en groupe

—

1. Das Schlichtungsverfahren ermöglicht es oft, eine Lösung zu finden
2. Ein Gesetz, welches immer bekannter wird?
3. Eine neue Art und Weise, das Gesetz zu verwenden – gemeinsam